

Französisch

Prüfungsdauer schriftlich mit Hörverstehen: 130 Minuten

Hilfsmittel: keine, ausser für Textproduktion

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

Übersicht

		Mögliche Punkte	Erzielte Punkte
A.	Grammatik	30	
B.	Leseverstehen	34	
C.	Textproduktion	36	
	Punktetotal schriftlich	100	
		Note	

		Mögliche Punkte	Erzielte Punkte
D.	Hörverstehen	40	

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

Französisch

Grammatik : Serie 1A

Prüfungsdauer: 20 Minuten

Hilfsmittel: keine

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

		Mögliche Punkte	Erzielte Punkte
		30	

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

A. Grammaire

1. Choisissez les mots qui conviennent pour compléter les phrases suivantes:

où / que / sans que / à laquelle / grâce à / dont / qui / auquel / ce qui

1. Dans les pays industrialisés, plus d'une personne sur dix ne fait pas de sport, _____ est un grave problème.
2. Cette journée a pu être réalisée _____ un soutien spécial du gouvernement.
3. Les écoles offrent actuellement près de cent cours _____ beaucoup sont des formations continues.
4. Est-il vrai _____ la vie vaut la peine d'être vécue ?
5. Tu as raison, c'est une possibilité _____ je n'ai pas pensé.
6. Les pays _____ attirent beaucoup d'immigrés sont riches.

_____/6 points

2. Remplacez les mots soulignés par les pronoms qui conviennent en recopiant toute la phrase :

1. Personne n'a besoin de tes propositions!

2. Je ne vendrai jamais ma collection de DVD et de disques à ces jeunes filles!

3. Les étudiants ont acheté leurs livres à la librairie.

_____/9 points

3. Choisissez la forme correcte. Il y a seulement une solution:

1. Le chien sent qu'André
- ait des problèmes.
 - a des problèmes.
 - avait eu des problèmes.
 - aille des problèmes.
2. Le gouvernement a
- immédiate compris la situation.
 - immédiatement compris la situation.
 - immédiatment compris la situation.
 - immédiat compris la situation.
3. M. Legrange a dit qu'il
- aime que cette lettre parte le plus vite possible.
 - a aimé que cette lettre parte le plus vite possible.
 - aimerait que cette lettre parte le plus vite possible.
 - aimera que cette lettre parte le plus vite possible.
4. L'équipe de foot française joue
- plus pire que ses adversaires.
 - plus mal que ses adversaires.
 - plus mauvais que ses adversaires.
 - pire que ses adversaires.
5. Luc se repose
- seulement durant les vacances.
 - seulemant durant les vacances.
 - seule durant les vacances.
 - seulment durant les vacances.
6. S'il n'avait pas été si tard,
- on ira boire un verre.
 - on est allé boire un verre.
 - on allait boire un verre.
 - on serait allé boire un verre.
7. Depuis un mois, les régions du sud
- ont agité par des mouvements de grève.
 - sont agitées par des mouvements de grève.
 - agitaient par des mouvements de grève.
 - avaient agité par des mouvements de grève.

_____ /7 points

4. Complétez le texte en mettant les verbes entre parenthèses aux temps et aux modes convenables:

Il était une fois une chèvre qui avait sept petits qu'elle aimait comme une vraie mère aime les enfants qu'elle a mis au monde. Un jour qu'elle devait aller au marché, elle _____ (dire) aux petits : « Il ne faut ouvrir la porte à personne ! Le méchant loup se promène dans la forêt. S'il frappe à la porte, vous le _____ (reconnaître) facilement à ses pattes noires. » Afin que la mère _____ (pouvoir) s'en aller tranquillement, les petits ont promis d'être prudents.

Peu de temps après, quelqu'un a frappé à la porte, et les petits ont cru que c'était leur mère qui _____ (rentrer) de la ville. Mais quand ils ont vu la patte noire que le loup avait posée sur la fenêtre, ils ont eu peur et ils n'ont pas ouvert la porte. Après avoir mis ses pattes dans la farine, le loup est revenu et il a dit aux petits : « Ouvrez-moi, c'est maman ! » Les petits ont ouvert et le loup en a dévoré six. Le septième, qui s' _____ (cacher) a pu avertir sa mère. Celle-ci, désespérée, s'est alors écriée : « Quel terrible malheur ! Si je _____ (ne pas aller) au marché, rien de tout cela ne _____ (se passer) ! »

_____/8 points

Total partie A _____ / 30 points

Französisch

Leseverstehen : Serie 1A

Prüfungsdauer: 40 Minuten

Hilfsmittel: keine

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

		Mögliche Punkte	Erzielte Punkte
		34	

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

B. Compréhension de texte. Lisez l'article suivant et répondez aux questions.

D'après *Le Temps*, le 5 octobre 2007

1 § 1 Tous deux sont très jeunes. Lui, 20 ans. Elle, 19. Ils viennent d'une petite commune d'Alsace,
2 près de Mulhouse. Robin est chauffagiste. Laura vient de passer sa maturité. Ils s'aiment, se sentent
3 fort ensemble. Ils ont pris la route pour réussir leur vie. «Le boulot en France, c'est l'intérim ou les
4 contrats à durée limitée», lance Robin. Direction l'Eldorado le plus proche: la Suisse. Pas Bâle, car ils
5 parlent mal l'allemand. Non, Genève, plus au sud.

6 § 2 Frapper aux bonnes portes, voilà leur objectif. Quelqu'un leur a donné la bonne adresse: 50,
7 rue de Genève à Annemasse, en Haute-Savoie. Une grosse bâtisse où se trouve la Maison
8 transfrontalière européenne (MTE). Elle a 44 ans d'âge, 28'500 adhérents, et défend les intérêts des
9 50'000 frontaliers (français à 99%) qui, le matin, vont travailler dans le canton de Genève.

10 § 3 La MTE a ouvert un service d'offres d'emploi en Suisse et son site met en ligne les CV¹.
11 Chaque jour, 1000 internautes se connectent et le standard enregistre 300 appels.
12 Selon l'Office genevois de la statistique, 9280 nouveaux permis de travail ont été délivrés en 2006 à
13 des frontaliers contre 4345 en 2002, par exemple. Ils sont de plus en plus nombreux à venir de loin, du
14 Nord notamment, pour fuir les friches industrielles² et les reconversions³ difficiles.

15 § 4 La MTE monte aussi des conférences. Le thème d'une des soirées: « Travailler en Suisse,
16 l'emploi en région lémanique ». Laura et Robin sont là, attentifs, un cahier à la main. Deux cents autres
17 personnes de tous âges sont venues. Français, Haut-Savoyards en majorité. Comme Julien, 35 ans,
18 marié, trois enfants. Il est technicien sur commande numérique. Il gagne dans les 1800 euros net par
19 mois. «Un copain diplômé comme moi gagne le triple en Suisse, j'ai décidé de franchir le pas, je vise
20 Rolex.»

21 § 5 «Depuis 2002, les bilatérales ont instauré la libre circulation, annonce la conférencière Cécile
22 Petit de la MTE. Si vous décrochez un emploi à Genève, vous obtenez un permis de travail dans les
23 cinq jours. Le salaire moyen mensuel brut est de 5875 francs.» Murmure dans la salle. «Mais vous
24 travaillerez plus, 42 heures hebdomadaires et vous n'aurez que quatre semaines de congé.»

25 § 6 Adieu donc les 35 heures et les cinq semaines de vacances. «De plus, pas de salaire minimum
26 en Suisse et si l'embauche est facile, le licenciement aussi, poursuit la conférencière. «Et dès que vous
27 travaillez dans le canton de Genève, vous êtes imposés à la source à hauteur de 12% et vous serez
28 exclu du régime de la Sécurité sociale⁴. Vous devrez contracter une police d'assurance maladie privée
29 dont le montant va de 100 à 180 euros par mois.» Nos Alsaciens ont pâli. «Il faut que l'on fasse des
30 calculs», dit Robin.

¹ CV : curriculum vitae

² les friches industrielles : zone industrielle momentanément sans emploi

³ les reconversions : chercher un autre travail ou changer de profession

⁴ la Sécurité sociale : l'assurance maladie en France qui offre des prestations beaucoup plus importantes qu'en Suisse et qui est gérée par l'Etat

- 31 **§ 7** La Suisse n'est-elle plus un Eldorado? Si, parce que la Confédération et ses 3% de chômage
32 multiplient les possibilités d'emploi et que l'on est très bien payé. Mais toute médaille a son revers :
33 L'âge du départ à la retraite n'est pas de 60 ans et le coût du logement à Genève et en France voisine
34 est souvent inabordable ce qui oblige à faire des mouvements pendulaires de plus en plus éloignés.
- 35 **§ 8** David Talerman, auteur d'un ouvrage de référence intitulé travailler et vivre en Suisse se félicite
36 que ces conférences contribuent à briser⁵ l'image de paradis de certains. Des gens arrivent de Lille ou
37 de Bretagne en croyant que le Genevois est une région française, comme un lointain département
38 d'outre-mer. Ils ont tout à apprendre, en premier qu'ils se retrouvent dans un pays étranger.
- 39 **§ 9** David Talerman déplore aussi que le public ignore tout des institutions suisses. A peine 10%
40 connaissent le nom de la présidente de la Confédération et 70% croient que Genève en est la capitale.
41 « Le danger ici est que l'environnement est très familier et qu'il n'y a pas de choc culturel. Mais c'est
42 trompeur. »
- 43 **§ 10** Le Suisse est, d'après David Talerman, une personne plutôt discrète, modeste tandis que le
44 Français est plus volubile⁶, « plus rentre-dedans » et ça joue aussi dans les relations futures au sein de⁷
45 l'entreprise. En Suisse, par exemple, le conflit est un échec, un aveu d'impuissance, tout vaut mieux
46 donc que la disharmonie. En France, on ne recherche pas à tout prix la paix sociale. La preuve : la
47 Suisse a subi quatre mouvements de grève en 2006 contre 600 en France. »

⁵ briser : casser

⁶ volubile : qui parle beaucoup et rapidement

⁷ au sein de : dans

1. Synonymes, antonymes et familles de mots

a. Cherchez un synonyme ou une expression synonyme et indiquez le genre des noms (m. ou f.):

l'objectif	(l. 6)	_____
notamment	(l. 14)	_____
le montant	(l. 29)	_____

b. Cherchez un antonyme ou une expression antonyme et indiquez le genre du nom (m. ou f.):

limité (e)	(l. 4)	_____
éloigné (s)	(l. 34)	_____
un échec	(l. 45)	_____

c. Cherchez un mot de la même famille de mots et indiquez le genre des noms :

la majorité	(l. 17) adjectif :	_____
ignore	(l. 39) nom :	_____
un aveu	(l. 45) verbe :	_____
la preuve	(l. 46) verbe :	_____

... / 10 p.

2. Quel est le titre qui convient le mieux à cet article ? Cochez la bonne réponse :

- a. Les Français venant tenter leur chance professionnelle à Genève n'y trouvent pas forcément le paradis.
- b. Vivre et travailler en Suisse – un rêve facile à réaliser pour les Français depuis les bilatérales.
- c. Habiter en France, travailler à Genève – rien de plus facile pour les Français.
- d. Comment les Français trouvent leur bonheur professionnel en Suisse.

... / 2 p.

3. Notez le numéro du paragraphe dans lequel on ...

- a. compare un revenu helvétique à un revenu de l'Hexagone : § ___
- b. dit combien on gagne en moyenne en Suisse : § ___
- c. dit que le Suisse ne se met généralement pas en avant : § ___
- d. dit pourquoi le Français préfère Genève comme lieu de travail : § ___

... / 4 p.

4. Expliquez les phrases suivantes avec d'autres mots et des phrases complètes:

1. « Il faut que l'on fasse des calculs. » (l. 29/30)

2. Le Français est ... «plus rentre-dedans» (l. 44)

... / 6 p.

5. Les affirmations suivantes sont-elles vraies (V) ou fausses (F) ?

Citez la phrase (ou la partie de phrase) qui justifie votre réponse et indiquez les lignes correspondantes :

- a. En quelques années, le nombre de permis de travail accordés à des étrangers a triplé dans le canton de Genève. ()

(l. _____)

- b. Les Français travaillant en Suisse viennent principalement des régions frontalières. ()

(l. _____)

c. Un employé peut être licencié sans grand problème en Suisse. ()

(l. _____)

d. La seule motivation des Français pour venir en Suisse, c'est le bon salaire. ()

(l. _____)

e. Trouver un appartement à prix raisonnable à Genève ou dans ses environs ne va pas de soi. ()

(l. _____)

f. Les connaissances générales sur la Suisse de la plupart des Français venant travailler dans la Confédération sont pauvres. ()

(l. _____)

... / 12 p.

Total partie B ... / 34 points

Französisch

Textproduktion : Serie 1A

Prüfungsdauer: 40 Minuten

Hilfsmittel: zweisprachiges oder elektronisch netzunabhängiges Wörterbuch
sowie Quicktionary

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

		Mögliche Punkte	Erzielte Punkte
		36	

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

C. Rédaction

Choisissez l'un des trois sujets suivants et traitez-le en 180 à 220 mots.

1. Pour ou contre le permis à 16 ans ?
2. Les sportifs de haut niveau peuvent-ils réussir sans dopage ?
3. Le week-end : boire jusqu'à l'excès.

Notez le nombre de mots à droite de chaque ligne et le total à la fin de la rédaction.

J' ai vu Pierre au rez-de-chaussée de l' hôtel Bellevue.
1 2 3 - 4 5 6 7 8 - = 8 mots

Les chiffres (20, 9%, etc.) et les noms propres (Pierre, Paris, Monoprix, etc.) ne comptent pas.

Par unité de 10 mots en trop ou manquants, 2 points seront enlevés.

Dictionnaire bilingue autorisé.

Französisch

Hörverstehen : Serie 1A

Prüfungsdauer: 30 Minuten

Hilfsmittel: keine

Name: _____ Vorname: _____

Kand.-Nummer: _____ Klasse: _____

		Mögliche Punkte	Erzielte Punkte
		40	

Examinator/Examinatorin

Experte / Expertin

Texte A : Trouver un stage à l'étranger

1. Répondez aux questions ci-dessous. Des mots clés suffisent.

a) Quelle durée est nécessaire à la préparation d'un stage ?

_____/ 1 p

b) Sur quels plans les stages sont-ils importants pour les étudiants ? (3 éléments)

_____/ 3 p

c) Depuis combien de temps l'association de D. Girard existe-t-elle ?

_____/ 1 p

d) Quelles qualités les entreprises recherchent-elles chez un nouvel employé ?
(2 éléments)

_____/ 2 p

2. Les affirmations suivantes sont-elles vraies (V) ou fausses (F)? Justifiez toutes vos réponses.

Affirmations	V/F
a) Les étudiants ne savent pas à qui s'adresser pour trouver un stage.
b) Pour trouver un stage, il faut s'adresser au secrétariat de l'université.
c) Pour trouver un stage, il faut uniquement consulter Internet.

_____/ 6 p

Tournez la page, s.v.p.

3. Répondez aux questions ci-dessous. Des mots clés suffisent.

a) Pour quels motifs une entreprise peut-elle refuser un stagiaire ? (2 éléments)

___/ 2 p

b) Dans quelle catégorie d'entreprises est-il le plus difficile de trouver un stage ?

___/ 1 p

c) Pourquoi faut-il noter un stage dans une multinationale sur un CV ?

___/ 1p

d) En combien de catégories M. Girard classe-t-il les entreprises ?

___/ 1p

e) Avec quelles entreprises M. Girard aime-t-il le plus travailler ?

___/ 2 p

Total texte A : _____ / 20 points

Tournez la page, s.v.p.

Texte B : Concilier vie de famille et travail

1. Les affirmations suivantes sont-elles vraies (V), fausses (F) ? Justifiez toutes vos réponses.

Affirmations	V/F
a) Notre spécialiste veut soutenir uniquement les femmes qui doivent choisir entre vie familiale et vie professionnelle.
b) Notre spécialiste cherche des solutions qui ne nuisent pas aux enfants.
c) La Suisse est plus traditionnelle que la France concernant le rôle à accorder à la mère dans l'éducation.
d) Pour trouver une bonne solution, il suffit que l'homme et la femme discutent ensemble.

___ / 8 p

2. Cochez (✓) les bonnes réponses.

La plupart des Suisses sont favorables à la garde des enfants à l'extérieur de la famille.	<input type="checkbox"/>
Beaucoup de Suisses pensent qu'un enfant souffre quand sa mère exerce une activité professionnelle.	<input type="checkbox"/>
Le fils de notre spécialiste va volontiers à la crèche.	<input type="checkbox"/>
Le fils de notre spécialiste n'aime pas du tout quitter sa maman pour aller à la garderie.	<input type="checkbox"/>
Le Centre UND est l'employeur du rédacteur.	<input type="checkbox"/>
Ce centre conseille également des entreprises.	<input type="checkbox"/>

___ / 3 p

Tournez la page, s.v.p.

3. Répondez aux questions ci-dessous. Des mots-clés suffisent.

a) Quel exemple concret la spécialiste donne-t-elle pour illustrer le fait que ses conditions de travail sont idéales ?

_____/ 2 p

b) A quels niveaux les entreprises sont-elles analysées par le Centre UND ?
(3 éléments)

_____/ 3 p

c) Dans quel domaine l'étude de 2005 montre-t-elle une amélioration dans les entreprises qui n'est pas avant tout financière ?

_____/ 2 p

d) Quels sont les 2 exemples cités qui démontrent que les entreprises profitent aussi financièrement en suivant les conseils d'UND ?

_____/ 2 p

Total texte A : _____ / 20 points

Total texte A + B : _____ / 40 points